

32003R2327

L 345/30

EUROOPA LIIDU TEATAJA

31.12.2003

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 2327/2003,

22. detsember 2003,

## millega sätestatakse punktidel põhinev üleminekusüsteem, mida kohaldatakse läbi Austria kulgevate raskete kaubaveokite suhtes säästva transpordipoliitika raames 2004. aastal

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 71 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, <sup>(1)</sup>võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust, <sup>(2)</sup>

pärast konsulteerimist regioonide komiteega,

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras <sup>(3)</sup> vastavalt lepituskomitees 25. novembril 2003 aastal heakskiidetud ühistekstile

ning arvestades järgmist:

- (1) 1994. aasta ühinemisaktile <sup>(4)</sup> lisatud protokoll nr 9 artikli 11 lõike 2 punktiga a on ette nähtud, et ökopunktide süsteem muutub kehtetuks 31. detsembril 2003.
- (2) 14. ja 15. detsembril 2001 toimunud Euroopa Ülemkogu Laekeni kohtumise otsuste punktis 58 on sätestatud, et ökopunktide süsteemi kehtivusaega tuleb ajutise lahendusena pikendada. Kõnealune pikendamine on kooskõlas keskkonnakaitsepoliitikaga ohuvaldistel aladel nagu Alpide piirkond. Vastavalt 12. ja 13. detsembri 2002. aasta Euroopa Ülemkogu Kopenhaageni istungjärgu otsuste punktile 35 peab nõukogu enne 2002. aasta lõppu vastu võtma määruse ajutise lahenduse kohta seoses raskete kaubaveokitega, mis kulgevad läbi Austria aastatel 2004–2006.
- (3) See meede on vajalik kuni infrastruktuuri kasutamise maksustamist käsitleva raamettepaneku vastuvõtmiseni, nagu on ette nähtud valges raamatus seoses Euroopa transpordipoliitikaga aastal 2010, ning mis vastavalt komisjoni teatele kavatakse esitada 2003. aastal.
- (4) Meede on õigustatud ka vajaduse tõttu kaitsta keskkonda väga suure arvu raskeveokite läbisõidust tuleneva reostuse eest.
- (5) Euroopa Keskkonnaagentuur märgib, et Euroopa Liidu laienemine toob tõenäoliselt kaasa transiitliikluse tohutu

suurenemise. Seetõttu tuleks läbi Austria kulgevate raskete kaubaveokite suhtes kohaldatava punktidel põhineva üleminekusüsteemiga hõlmata ka ühinevad riigid.

- (6) Euroopa Ühenduse poolt heakskiidetud ja allkirjutatud Alpide kaitse konventsiooniga (Alpide konventsioon) <sup>(5)</sup> sätestatakse mitmed eeskirjad raskeveokite liikluse vähendamiseks Alpide piirkonnas. Eelkõige nähakse ette, et Alpide-sisese ja Alpide piirkonda läbiva liikluse tihe- dust ja ohte tuleb vähendada tasemeni, mis ei ole inimetele, loomadele ja taimedele ning nende elupaikadele ja kasvukohtadele kahjulik, suunates liiklust, eriti kauba- vedusid, raudteedele, luues vajaliku infrastruktuuri ning turuprintsiipidele vastavad stiimulid, diskrimineerimata kedagi kodakondsuse või riikluse alusel.
- (7) Käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendamisevolituste kasutamise menetlused. <sup>(6)</sup>
- (8) Oluline on leida asutamislepingust (k.a artikkel 6, artikli 51 lõige 1 ja artikkel 71) tulenevatele kohustustele vastavad mittediskrimineerivad lahendused näiteks teenuste ja kaupade vaba liikumise ja keskkonnakaitse alal.
- (9) Seetõttu tuleks aastaks 2004 kehtestada punktidel põhinev üleminekusüsteem,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

## Artikkel 1

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *sõiduk* — liiklusvahend, nagu on määratletud nõukogu 26. märtsi 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 881/92 (ühenduse piires liikmesriigi territooriumile või territooriumilt või ühe või mitme liikmesriigi territooriumi kaudu toimuva kaupade autoveo turule pääsemise kohta) <sup>(7)</sup> artiklis 2;
- b) *rahvusvaheline vedu* — rahvusvaheline vedu, nagu on määratletud määruse (EMÜ) nr 881/92 artiklis 2;

<sup>(1)</sup> EÜT C 103 E, 30.4.2002, lk 230.<sup>(2)</sup> EÜT C 221, 17.9.2002, lk 84.<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi 12. veebruari 2003. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata), nõukogu 28. märtsi 2003. aasta ühine seisukoht (ELT C 214 E, 9.9.2003, lk 1) ja Euroopa Parlamendi 3. juuli 2003. aasta otsus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata). Euroopa Parlamendi 18. detsembri 2003. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata) ja nõukogu 22. detsembri 2003. aasta otsus.<sup>(4)</sup> EÜT C 241, 29.8.1994, lk 361.<sup>(5)</sup> Nõukogu 26. veebruari 1996. aasta otsus 96/191/EÜ (EÜT L 61, 12.3.1996, lk 31).<sup>(6)</sup> EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.<sup>(7)</sup> EÜT L 95, 9.4.1992, lk 1. Määrust on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 484/2002 (EÜT L 76, 19.3.2002, lk 1).

- c) *transiitliiklus läbi Austria* — liiklus, mis kulgeb läbi Austria territooriumi lähtekohast sihtkohta, mis mõlemad asuvad Austrias;
- d) *raske kaubaveok* — kõik liikmesriigis registreeritud ning kaupade veoks ettenähtud mootorsõidukid registrimassiga üle 7,5 tonni ning kõik haagise või poolhaagisega kombinatsioonid registrimassiga üle 7,5 tonni, mida veetakse liikmesriigis registreeritud mootorsõidukiga, mille registrimass on kuni 7,5 tonni;
- e) *kaupade transiitautovedu läbi Austria* — nii koormaga kui tühjate raskete kaubaveokite transiitliiklus läbi Austria;
- f) *kahepoolsed veod* — teatava sõiduki rahvusvahelised veod marsruutidel, mille Austrias asuvale lähte- või sihtkohale vastab lähte- või sihtkoht teises liikmesriigis, kusjuures tühisõidud on seotud kõnealuste vedudega.
- e) raskete kaubaveokite NO<sub>x</sub>-heite üldkogus määratakse kindlaks endise ökopunktide süsteemi põhjal, nagu on ette nähtud 1994. aasta ühinemisakti protokolliga nr 9. Kõnealuse süsteemi alusel kasutab iga läbi Austria transiitvedu sooritav raske kaubaveok ära veoki NO<sub>x</sub>-heitele vastava arvu punkte (lubatud toodangu vastavuse (COP) või tüübikinnitusel kindlaksmääratud väärtuse kohaselt). Kõnealuste punktide arvutamise ja kasutamise viisi kirjeldatakse II lisas;
- f) Austria väljastab ja teeb läbi Austria transiitvedusid tegevatele rasketele kaubaveokitele õigel ajal kättesaadavaks punktidel põhineva üleminekusüsteemi haldamiseks vajalikud punktid II lisa kohaselt;
- g) I lisa esitatakse NO<sub>x</sub>-heite aastakvoot, mida komisjon haldab ning jaotab liikmesriikide vahel 2003. aasta ökopunktide süsteemile vastavate põhimõtete kohaselt komisjoni määruse (EÜ) nr 3298/94<sup>(3)</sup> sätete alusel;

#### Artikkel 2

Käesolevat määrust kohaldatakse kaupade rahvusvaheliste autovedude suhtes, mis tehakse ühenduse territooriumil. Punktidel põhinev üleminekusüsteem ei tähenda läbi Austria kulgevate transiitvedude arvu otsustamist.

#### Artikkel 3

1. Vedude suhtes, mis sisaldavad kaupade transiiti autovedudena läbi Austria, kohaldatakse korda, mis on kehtestatud oma kulul ja nimel tehtavate vedude ja nende vedude suhtes, mis tehakse rendi või tasu eest esimese nõukogu 23. juuli 1962. aasta direktiivi (ühiste eeskirjade kehtestamise kohta liikmesriikidevahelise kaupade autoveo teatavate liikide jaoks)<sup>(1)</sup> ja määruse (EMÜ) nr 881/92 alusel, kui käesoleva artikli sätetest ei tulene teisiti.

2. Soodustamiseks keskkonnasõbralike raskete kaubaveokite kasutamist läbi Austria kulgevas transiitliikluses, kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2004 kuni 31. detsembrini 2004 järgmisi sätteid:

- a) raskete kaubaveokite transiitvedude suhtes, mis muul juhul kasutaks ära kuni viis punkti, ei kehti punktidel põhinev üleminekusüsteem;
- b) raskete kaubaveokite transiitvedude suhtes, mis kasutavad ära kuus, seitse või kaheksa punkti, kehtib punktidel põhinev transiidisüsteem;<sup>(2)</sup>
- c) keelatakse raskete kaubaveokite transiitveod, mis kasutavad ära üle kaheksa punkti, välja arvatud Kreekas registreeritud raskete kaubaveokite transiitveod ning teatavate suuri kulusi tekitavate ja pika majandusliku kasutusajaga spetsialiseeritud veokite transiitveod;
- d) läbi Austria transiitvedusid tegevate raskete kaubaveokite NO<sub>x</sub>-heitmete üldkogused määratakse kindlaks I lisa asjaomaseks aastaks ettenähtud väärtuste alusel;

<sup>(1)</sup> EÜT 70, 6.8.1962, lk 2005/62. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 881/92 (EÜT L 95, 9.4.1992, lk 1).

<sup>(2)</sup> 2004. aastal kasutuselevõetavad punktid on esitatud I lisas.

- h) ühenduse valduses olevate punktide ümberjaotamist kaalutakse vastavalt määruse (EÜ) nr 3298/94 artikli 8 lõikega 2 sätestatud kriteeriumidele, kuid eelkõige vastavalt liikmesriikidele eraldatud punktide tegelikule kasutamisele ning nende vedajate konkreetsetele vajadustele, kes teevad transiitvedusid läbi Austria marsruudil Lindau-Bregenz-St. Margrethen (Hörbranz-Transit).

3. Kui "Eurovignettéi" infrastruktuuri kasutamise maksustamise ettepanekut ei võeta vastu 31. detsembriks 2004, pikendatakse kõigi lõikes 2 esitatud tingimuste kehtivust ühe aasta võrra, ning juhul, kui kõnealust ettepanekut ei võeta vastu 31. detsembriks 2005, siis kõige rohkem veel üheks aastaks.<sup>(4)</sup> Pärast 2006. aastat ei kohaldata ühtegi punktidel põhinevat üleminekusüsteemi.

4. Komisjon haldab punktidel põhinevat üleminekusüsteemi määruse (EÜ) nr 3298/94 kehtivate sätetega ettenähtud korras. Komisjon, toimides artikli 5 lõikes 2 nimetatud korras, võtab vajaduse korral täiendavad meetmed seoses punktidel põhineva üleminekusüsteemi menetluste, punktide jaotamise ja käesoleva artikli rakendamist puudutavate tehniliste küsimustega.

#### Artikkel 4

1. Kuni kohaldatakse artikli 3 lõiget 2 ning vajaduse korral artikli 3 lõiget 3, võtavad liikmesriigid vastastikuse koostöö kokkulepete alusel kõik asutamislepinguga kooskõlas olevad meetmed punktidel põhineva üleminekusüsteemi kuritarvitamise vastu.

<sup>(3)</sup> Komisjoni 21. detsembri 1994. aasta määrus (EÜ) nr 3298/94, millega sätestatakse transiitvedudel Austriat läbivatele rasketele kaubaveokitele kehtestatud transiidioiguste süsteemi (ökopunktide süsteemi) käsitlevad üksikasjalikud meetmed (EÜT L 341, 30.12.1994, lk 20). Määrust on viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 2012/2000 (EÜT L 241, 26.9.2000, lk 18).

<sup>(4)</sup> 2005. ja 2006. aastal kasutuselevõetavad punktid on esitatud I lisas.

2. Komisjoni poolt artikli 5 kohaselt vastuvõetud otsused on kooskõlas Alpide piirkonna kui terviku jaoks väljatöötatud säästva transpordipoliitikaga.

3. Vedajatel, kellel on Austria kompetentsete asutuste väljaantud ühenduse tegevusluba, ei ole õigust teha rahvusvahelisi kaubavedusid juhul, kui peale- ega mahalaadimine ei toimu Austrias. Kõigi läbi Austria kulgevate vedude suhtes kohaldatakse siiski artikli 3 sätteid.

4. Otsused artikli 3 rakendamisega seotud järelevalvemeetodite, sealhulgas elektrooniliste süsteemide kohta tehakse vajalikus ulatuses artikli 5 lõikes 2 nimetatud korras.

#### Artikkel 5

1. Komisjoni abistab komitee.
2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 3 ja 7, võttes arvesse kõnealuse otsuse artiklis 8 sätestatut.
3. Komitee võtab vastu oma töökorra.

#### Artikkel 6

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. detsember 2003

*Euroopa Parlamendi nimel*

*president*

P. COX

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

A. MATTEOLI

I LISA

#### 2004., 2005. ja 2006 aastal kasutuselevõetavad punktid

Aasta	Punktid EU-15
2004	6 593 487
2005	6 246 462
2006	5 899 436

## II LISA

## PUNKTIDE ARVESTAMINE JA HALDAMINE

1. Raske kaubaveoki juht peab iga kord, kui ületab Austria piiri (mis tahes suunas), esitama järgmised dokumendid:
  - a) dokument, milles esitatakse kõnealuse veoki NO<sub>x</sub>-heite COP-väärtus;
  - b) kompetentse asutuse poolt väljaantud kehtiv punktikaart.

Seoses punktiga a:

standardile EURO-0, EURO-1, EURO-2, EURO-3 vastavate raskete kaubaveokite puhul, mis on registreeritud pärast 1. oktoobrit 1990, peab COP-väärtust sisaldav dokument olema kompetentsete asutuste poolt väljaantud tunnistus, milles esitatakse üksikasjalikud andmed NO<sub>x</sub>-heite ametlikult kindlaksmääratud COP-väärtuse kohta, või tüübikinnitustunnistus, milles esitatakse tüübikinnituse kuupäev ja tüübikinnitusel kindlaksmääratud väärtus. Viimasel juhul vastab COP-väärtusele tüübikinnitusväärtus, millele on lisatud 10 %. Veokile määratud väärtust ei saa veoki eluea jooksul muuta.

Enne 1. oktoobrit 1990 registreeritud raskete kaubaveokite ja selliste raskete kaubaveokite jaoks, mille kohta ei esitata tunnistust, kehtestatakse COP-väärtuseks 15,8 g/kWh.

Seoses punktiga b:

punktikaart/ökopunktiloendur sisaldab teatava arvu punkte, mida kasutatakse kõnealuse veoki COP-väärtuse alusel järgmiselt:

1. ühele g/kWh vastav NO<sub>x</sub>-heide, arvatuna punkti a kohaselt, moodustab ühe punkti;
  2. NO<sub>x</sub>-heite tase ümardatakse ülespoole järgmise täispunktini, kui kümnendkoht on 0,5 või suurem, vastasel juhul ümardatakse kõnealused väärtused allapoole.
2. Komisjon arvutab artikli 5 lõikes 2 nimetatud korras vähemalt kolmekuulise intervalliga välja raskete kaubaveokite vedude arvu ja NO<sub>x</sub>-heite keskmise taseme ning koostab riikide kaupa esitatava statistilise materjali.